

# FERRARA

## Martedì 15 Novembre

ore 18,00 CASA ARIOSTO. Via Ludovico Ariosto 67

### Ritorno al Giardino opere di Eric Finzi

Mostra a cura del Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah, Istituto di Storia Contemporanea di Ferrara e Musei Civici di Arte Antica del Comune di Ferrara  
La mostra sarà aperta fino al 31.01.2017 - Ingresso gratuito

## Mercoledì 16 Novembre

ore 15,00 SALA AGNELLI. BIBLIOTECA ARIOSTEA

### I Libri di Giorgio Bassani: traduzioni, tradizioni, negoziazioni

Saluti

**Giorgio Zauli**  
RETTORE DELL'UNIVERSITÀ DI FERRARA

**Giulio Ferroni**  
PRESIDENTE DEL COMITATO NAZIONALE

**Matteo Galli**  
DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI DELL'UNIVERSITÀ DI FERRARA

Presiede Cristina Montagnani

Domenico Scarpa Paperback writer

Andrea Bresadola La ricezione di Bassani nella Spagna franchista: traduzioni e censura

Silvia Datteroni Giorgio Bassani in Spagna: ricezione e critica dal franchismo alla contemporaneità

Bernard Urbani Deux réécritures de *La notte del '43*: *Un certain Felloni* (Michele Lesbre), *Le silence éclatant des rêves* (Rachid Faggioli)

Vincent Raynaud L'opera di Giorgio Bassani in Gallimard, passato e presente

Anna Wasilewska Giorgio Bassani in Polonia: una presenza incostante

## Giovedì 17 Novembre

ore 9,30 CASTELLO ESTENSE. SALA DEI COMUNI

### Il Giardino dei Finzi Contini: la donazione del Manoscritto autografo

Saluti

**Tiziano Tagliani** SINDACO DI FERRARA

**Dario Disegni** PRESIDENTE DEL MUSEO NAZIONALE DELL'EBRAISMO ITALIANO E DELLA SHOAH

Presiede Gianni Venturi

**Ferigo Foscari** Introduzione: la donazione del Manoscritto autografo

**Anna Dolfi** Prologo e epilogo: la nascita di un romanzo

**Sergio Parussa** Lo scrittoio di Bassani: note su un dattiloscritto del Giardino

**Sonia Gentili** La poesia di Micol. I versi del Giardino

**Massimo Raffaeli** Memoria e ricordo: una poesia oltre il Giardino

**Marco Pistoia** Attraverso il Giardino: dalle sceneggiature al film

**Sophie Nezri-Dufour** La presenza del Gattopardo nel Giardino dei Finzi Contini

ore 15,00 SALA AGNELLI. BIBLIOTECA ARIOSTEA

### I Libri di Giorgio Bassani: traduzioni, tradizioni, negoziazioni

Presiede Matteo Galli

**Paola Spinozzi** Giorgio Bassani e Tim Parks fra Italia e Inghilterra

**Valerio Cappozzo** Le lezioni americane di Giorgio Bassani

**Jamie Kendrick** Rifacendo Il romanzo in inglese: la terza traduzione

**Isabella von Treskow** Giorgio Bassani e la «condizione ebraica» nella critica letteraria

**Rosy Cupo** presentazione della mostra:

**I libri di Giorgio Bassani: traduzioni, tradizioni, negoziazioni**

ore 17,30

Proclamazione del vincitore e consegna del Premio Roberto Nissim Haggiag

ore 18,15 PALAZZO TURCHI DI BAGNO

Inaugurazione mostra

**I libri di Giorgio Bassani** a cura di Rosy Cupo

# FERRARA

## Venerdì 18 Novembre

ore 9,30 CASTELLO ESTENSE. SALA DEI COMUNI

### Bassani e l'arte

Saluti e introduzione di Matteo Galli

Presiede Cristina Montagnani

Intervista a cura di Cristina Montagnani:

**Paola Bassani**. Una testimonianza

**Gianni Venturi** Un'amicizia tra letteratura e arte.

**Giorgio Bassani e Francesco Arcangeli**

**Andrea Emiliani** Bassani alla scuola di Roberto Longhi.

**Gli anni, il clima e le amicizie durante la nascita di "Paragone"**

**Riccardo Donati** Bassani e il documentario d'arte

ore 15,00

Presiede Gianni Venturi

**Stefano Marson** Segno, gesto, materia e realtà: l'arte al tempo di Bassani

**Andrea Baravelli** Bassani e gli altri. Il difficile «noi» dei cittadini di religione ebraica nell'Italia della ricostruzione

ore 17,00

### Bassani ieri, oggi e domani Dal Gruppo 63 ad oggi

Coordinata da Gianni Venturi:

**Renato Barilli, Alberto Bertoni, Fausto Curi,**

**Giulio Ferroni, Roberto Pazzi**

Le sedute di Roma sono curate da  
**Anna Dolfi, Giulio Ferroni, Paola Italia, Emiliano Morreale**

La sezione su "I libri di Giorgio Bassani" è curata da  
**Matteo Galli, Cristina Montagnani e Fondazione Giorgio Bassani**

La sezione "Bassani e le arti" è curata da  
**Francesca Cappelletti, Stefania De Vincentis, Giovanni Sassu**

La sezione su "Bassani ieri, oggi e domani" è curata da  
**Portia Prebys per il Centro studi bassaniani di Ferrara**

La sezione su "Bassani e l'impegno civile" è curata dalla  
**Sezione ferrarese di Italia nostra**

## Sabato 19 Novembre

ore 9,30 SALA DEL RIDOTTO DEL TEATRO COMUNALE

### Bassani e l'impegno civile

a cura della Sezione ferrarese di Italia nostra

Apertura dei lavori e saluti istituzionali

**Piero Craveri** Elena Croce e Giorgio Bassani: un ricordo

**Bassani e l'impegno civile**

interventi e scritti di Giorgio Bassani  
letti da Alberto Rossatti

**Andrea Emiliani** con **Gianni Venturi** Le strutture periferiche della tutela: necessità e realtà

ore 11,30

**Alessandra Mottola Molfino** PRESIDENTE DELLA GIURIA

Proclamazione dei vincitori e consegna del **Premio Bassani**

Conclusioni di **Marco Parini** PRESIDENTE NAZIONALE DI ITALIA NOSTRA

# ROMA al Cinema

### Giorgio Bassani e il Cinema

La Cineteca Nazionale in occasione del Convegno organizzato dal Comitato Nazionale per le celebrazioni del centenario della nascita di Giorgio Bassani proietta alcuni film in cui lo scrittore è stato sceneggiatore (*La provinciale* e *La romana*) o alcune riuscite trasposizioni cinematografiche dai suoi romanzi (*La lunga notte del '43*, *Il giardino dei Finzi Contini*, *Gli occhiali d'oro*).

CINEMA TREVI. vicolo del Puttarello 25. ROMA

## Domenica 13 Novembre

ore 17,00 *La Provinciale* di Mario Soldati (1953, 110')

ore 19,00 *La lunga notte del '43* di Florestano Vancini (1960, 106')

## Martedì 15 Novembre

ore 17,00 *La romana* di Luigi Zampa (1954, 91')

ore 19,00 - Incontro con **Giulio Ferroni, Giuliano Montaldo, Emiliano Morreale**

ore 21,00 *Gli occhiali d'oro* di Giuliano Montaldo (1987, 102')

# ROMA

## Lunedì 14 Novembre

ore 10,00 AULA MAGNA RETTORATO UNIVERSITÀ SAPIENZA

### Letteratura

Inaugurazione e saluti

**Giulio Ferroni**

PRESIDENTE DEL COMITATO NAZIONALE PER LE CELEBRAZIONI DEL CENTENARIO DELLA NASCITA DI GIORGIO BASSANI

**Franco Piperno**

DELEGATO DEL RETTORE ALLE INIZIATIVE CULTURALI DI ATENEO

**Paola Bassani**

PRESIDENTE DELLA FONDAZIONE GIORGIO BASSANI

**Eugenio Gaudio**

MAGNIFICO RETTORE DI SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

**Dario Franceschini**

MINISTRO DEI BENI E DELLE ATTIVITÀ CULTURALI E DEL TURISMO

Presiede Franco Piperno

**Giulio Ferroni** *Giorgio Bassani, un grande del Novecento*

**Alberto Cavaglion** *Ebraismo, fascismo e antisemitismo.*

*Giorgio Bassani e la storia*

**Paola Italia** *Carte e carteggi: notizie dagli archivi Bassani*

**Marco Parini** *Bassani e Italia nostra*

**Emiliano Morreale** *Bassani e il cinema*

**Marco Vallora** *Bassani, le arti e l'ambiente*

ore 15,00 SALA DEGLI ORGANI COLLEGIALI - RETTORATO

Presiede Beatrice Alfonzetti

**Raffaele Manica** *Bassani si riscrive*

**Francesco Longo** *Bassani e la verità della finzione letteraria*

**Massimiliano Tortora** *Il dancing contro la Shoah.*

*L'istanza della memoria in Una lapide in via Mazzini*

**Paola Cosentino** *La memoria dei morti e l'ira dei vivi: sugli epitaffi di Bassani*

**Enzo Neppi** *Sadismo a scuola.*

*Dietro la porta di Giorgio Bassani fra Cuore, Agostino e Le voyage à Cythère di Baudelaire*

**Filippo La Porta** *L'Airone e la narrativa italiana del secondo 900*

**Marco Antonio Bazzocchi** *Luce e immagine ne L'Airone*

## Martedì 15 Novembre

ore 9,30 CASA DEL CINEMA

### Cinema e Teatro

Presiede Emiliano Morreale

**Rodolfo Sacchettini** *Bassani e il teatro*

**Oleksandra Rekut** *Bassani sceneggiatore di altri scrittori e la pulsione suicida*

**Federica Villa** *Il gioco del nascondino.*

*Bassani e Pasolini per La donna del fiume di Soldati*

**Francesca Bartolini** *Inventare una controstoria: Bassani e Soldati sceneggiatori de La provinciale*

**Giacomo Manzoli** *La lunga notte del '43*

**Stefania Parigi** *Bassani spettatore e critico*

**Sarah Patricia Hill** *Disabilità, silenzio e memoria da Una notte del '43 a La lunga notte del '43*

ore 15,00 AULA LEVI. EX VETRERIA SCIARRA

### Bassani in redazione: Scrittori, redattori, amici

Presiede Paola Bassani

**Giulia Raboni Sereni** *Bassani e la giuria scrupolosissima*

**Gabriella Palli Baroni** *Le storie ferraresi (Dentro le mura) e Vittorio Sereni. Una vicenda editoriale*

**Cristiano Spila** *Giorgio Bassani e Mario Soldati. Legami affettivi e relazionali dal carteggio*

**Paola Italia** *Bassani e Gadda. Quattro variazioni per "Botteghe Oscure"*

**Francesca Nencioni** *Il linguaggio degli affetti nel carteggio Bassani-Dessì*

**Gaia Litrico** *Nell'officina del redattore. Il carteggio tra Bassani e Fortini (1949-1959)*

**Flavia Erbosi** *Il carteggio Bassani-Bertolucci: notizie sui testi e prove d'autore*

**Lucia Bachelet** *Giorgio Bassani - Claudio Varese. Idee, progetti, ripensamenti*

ore 19,00 CINEMA TREVI

### Al Cinema

Incontro con **Giulio Ferroni**, **Giuliano Montaldo**, **Emiliano Morreale**

ore 21,00 Proiezione Film *Gli occhiali d'oro* di Giuliano Montaldo



BASSANI 1916/2016

Comitato Nazionale per le celebrazioni del centenario della nascita di Giorgio Bassani



Ministero  
dei beni e delle  
attività culturali  
e del turismo



# Giorgio BASSANI 1916-2016

## ROMA FERRARA

14-19  
NOVEMBRE  
2016

